



# WALLY

baby ergonomic  
backpack / carrier

---

find us on



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)

---

## "BABY ERGONOMIC BACKPACK/ CARRIER WALLY"

*The ergonomic Wally backpack/ carrier ensures an optimal position for the proper development of the child's hips. It guarantees comfortable carrying and distributing the baby's weight correctly. Ultra soft, easy use and two carrying positions.*

### **Features:**

- *Ergonomic design that provides an optimal position for the proper development of the child's legs and at the same time allows freedom of movement for the parent;*
- *Back and head support;*
- *The adjustment of the belts allows perfect fit of the ergonomic backpack to the parent and to the child and correct weight distribution;*
- *Made of 100% cotton;*
- *Front carrying position, always facing the parent;*
- *Back carrying position, always facing the parent;*
- *Folding to a compact size, which makes the ergonomic backpack even easier to store and transport;*
- *The ergonomic backpack has a small pocket on the front.*

***Please read the instruction manual carefully before using this product and retain it for future references! The instruction manual is included in the packaging.***

***Child's weight:*** min 4.5 kgs – max 20 kgs

***Child's age:*** min 3 months – max 3,5 years

***WARNING! When using this sling, constantly monitor your child. Ensure the mouth and nose are unobstructed. Never leave the child unattended! Keep away from fire! Always use safety belts. Keep away from fire!***

*Colors and content may vary.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “БЕБЕШКА ЕРГОНОМИЧНА РАНИЦА/ КЕНГУРУ WALLY”

Ергономичната раница за носене на бебе Wally поддържа правилна и безопасна позиция за развитието на крачетата. Wally гарантира удобно носене и правилно разпределение тежестта на детето. Ултра мека, лесна за използване и две позиции за носене на детето.

### **Характеристики:**

- Ергономичен дизайн, който осигурява оптимално положение за правилното развитие на крачетата на детето и в същото време позволява свобода на движение за родителя;
- Подкрепа за гърба и главата;
- Регулиране на коланите, което позволява перфектно прилягане на ергономичната раница към родителя и към детето и правилно разпределение на тежестта;
- Изработена от 100% памук;
- Позиция за носене отпред, винаги с лице към родителя;
- Позиция за носене отзад, винаги с лице към родителя;
- Съгване до компактен размер, което прави ергономичната раница още по-лесна за съхранение и транспортиране;
- Ергономичната раница има малък джоб отпред.

**Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба преди да използвате този продукт и я запазете за бъдещи справки!**  
**Инструкцията за употреба е включена в опаковката.**

**Възраст на детето:** мин. 3 месеца – макс. 3,5 години

**Тегло на детето:** мин. 4.5 кг – макс. 20 кг

**ВНИМАНИЕ! Когато използвате този слинг, непрекъснато наблюдавайте Вашето дете. Уверете се, че устата и носът не са възпрепятствани. Никога не оставяйте детето без надзор! Дръжте далеч от огън!**

Цветовете и съдържанието може да варират.

**СД CEN/TR 16512:2015**

## “RUCSAC ERGONOMIC WALLY”

Rucsacul ergonomic portbebe Wally asigura o pozitie optima pentru dezvoltarea corecta a picioarelor copilului. Wally garanteaza o purtare confortabila si distribuire corecta a greutatii copilului. Ultra moale, usor de utilizat si doua pozitii de purtare a copilului.

### **Caracteristici:**

- Design ergonomic care asigura o pozitie optima pentru dezvoltarea corecta a picioarelor copilului si in acelasi timp permite parintelui o libertate de miscare;
- Suport pentru spate si cap;
- Reglarea curelelor, ceea ce permite o potrivire perfecta a rucsacului ergonomic de corpul parintelui si cel al copilului si o distribuire corecta a greutatii;
- Confectionata din 100% bumbac;
- Pozitie de purtare in fata, intotdeauna cu fata orientata catre parinte;
- Pozitie de purtare in spate, intotdeauna cu fata orientata catre parinte;
- Pliere pana la o dimensiune compacta, ceea ce face rucsacul ergonomic si mai usor de depozitat si transportat;
- Rucsacul ergonomic are un buzunar mic in fata.

***Va rugam sa cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de a folosi acest produs si pastrati pentru referinte ulterioare! Manualul de utilizare este inclus in ambalaj.***

***Varsta copilului: min. 3 luni – max. 3,5 ani  
Greutatea copilului: min. 4.5 kg – max. 20 kg***

***ATENTIE! La utilizarea acestui sling, verificati in mod constant copilul dvs. Asigurati-va ca gura si nasul nu sunt obturate. Nu lasati niciodata copilul nesupraveheat! Tineti departe de foc!***

*Culorile și conținutul ar putea varia.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “ΕΡΓΟΝΟΜΙΚΌ ΣΑΚΊΔΙΟ ΠΛΆΤΗΣWALLY”

Το εργονομικό σακίδιο για τη μεταφορά του μωρού Wally παρέχει τη βέλτιστη θέση για τη σωστή ανάπτυξη των ποδιών του παιδιού. Η Wally εγγυάται άνετη μεταφορά και σωστή κατανομή του βάρους του παιδιού. Εξαιρετικά μαλακό, εύκολο στη χρήση και δύο θέσεις για τη μεταφορά του παιδιού.

### **Χαρακτηριστικά:**

- Εργονομικός σχεδιασμός που παρέχει τη βέλτιστη θέση για τη σωστή ανάπτυξη των ποδιών του παιδιού και ταυτόχρονα επιτρέπει την ελευθερία κινήσεων για τον γονέα.
- Υποστήριξη πλάτης και κεφαλιού.
- Ρύθμιση των ζωνών, που επιτρέπει την τέλεια εφαρμογή του εργονομικού σακιδίου στον γονέα και στο παιδί και τη σωστή κατανομή βάρους.
- Κατασκευασμένο από 100% βαμβάκι.
- Θέση για μεταφορά από μπροστά, πάντα στραμμένη προς τον γονέα.
- Θέση μεταφοράς στην πλάτη, πάντα στραμμένη προς τον γονέα.
- Αναδίπλωση σε συμπαγές μέγεθος, κάνοντας το εργονομικό σακίδιο ακόμα πιο εύκολο στην αποθήκευση και τη μεταφορά.
- Το εργονομικό σακίδιο έχει μια μικρή τσέπη στο μπροστινό μέρος.

**Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά! Οδηγίες χρήσης περιλαμβάνονται στη συσκευασία.**

**Ηλικία του παιδιού:** ελάχ. 3 μήνες - μέγ. 3,5 χρόνια

**Βάρος του παιδιού:** ελάχ. 4,5 κιλά - μέγ. 20 κιλά

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μάρσιπο μεταφοράς, παρακολουθείτε συνεχώς το παιδί σας. Βεβαιωθείτε ότι το στόμα και η μύτη δεν εμποδίζονται. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη! Κρατίστε μακριά από φωτιά!

Τα χρώματα και το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρουν.

**CEN/TR 16512:2015**

## “ERGONOMSKI RANAC WALLY”

*Ergonomski ranac za bebe Wally pruža optimalan položaj za pravilan razvoj dečijih nogu. Wally garantuje udobno nošenje i pravilnu raspodelu težine deteta. Ultra mekan, lak za upotrebu i dve pozicije za nošenje deteta.*

### **Karakteristike:**

- *Ergonomski dizajn koji obezbeđuje optimalan položaj za pravilan razvoj nogu deteta i istovremeno omogućava slobodu kretanja roditelju;*
- *Podrška za leđa i glavu;*
- *Podešavanje pojaseva, što omogućava savršeno pristajanje ergonomskog ranca roditelju i detetu i pravilnu raspodelu težine;*
- *Napravljen od 100% pamuka;*
- *Prednji položaj nošenja, uvek okrenut prema roditelju;*
- *Položaj za nošenje leđa, uvek okrenut prema roditelju;*
- *Sklapa se do kompaktne veličine, čineći ergonomski ranac još lakšim za skladištenje i transport;*
- *Ergonomski ranac ima mali džep na prednjoj strani.*

***Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre upotrebe ovog proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu! Uputstva za upotrebu su uključena u paket.***

***Starost deteta: min 3 meseca - mak. 3,5 godine***

***Težina deteta: min 4,5 kg - mak. 20 kg***

***PAŽNJA! Kada koristite ovaj ranac, stalno pratite svoje dete. Uverite se da usta i nos nisu zapušeni. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora! Držati dalje od vatre!***

*Боје и садржај се могу разликовати.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “ERGONOMISCHE DRAAGZAK WALLY”

*De ergonomische draagzak Wally biedt een optimale positie voor een goede ontwikkeling van de beentjes van het kind. Wally zorgt voor een comfort bij het dragen en voor een correcte gewichtsverdeling van het kind. De draagzak is ultrazacht, gemakkelijk in gebruik en heeft twee posities om het kind te dragen.*

### **Kenmerken:**

- *Ergonomisch ontwerp dat een optimale positie voor een goede ontwikkeling van de beentjes van het kind biedt en tegelijkertijd de ouder toelaat om vrij te bewegen;*
- *Rug- en hoofdsteun;*
- *Mogelijkheid tot het afstellen van de riemen waardoor de ergonomische draagzak perfect bij de ouder en bij het kind past en een juiste gewichtsverdeling mogelijk maakt;*
- *Gemaakt van 100% katoen;*
- *Draagpositie – op de borst, altijd naar de ouder gericht;*
- *Draagpositie – op de rug, altijd naar de ouder gericht;*
- *Opvouwbaar tot een compact formaat, waardoor de ergonomische draagzak nog gemakkelijker op te bergen en te vervoeren is;*
- *De ergonomische draagzak heeft een klein vakje aan de voorkant.*

***Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig de instructies voor gebruik voordat en bewaar ze voor toekomstig gebruik! De instructies voor gebruik zijn bijgesloten in de verpakking.***

***Leeftijd van het kind:*** min. 3 maanden - max. 3,5 jaar

***Gewicht van het kind:*** min. 4,5 kg - max. 20 kg

***AANDACHT! Houd uw kind voortdurend in de gaten wanneer u deze draagdoek gebruikt. Zorg ervoor dat de mond en de neus van het niet worden belemmerd. Laat een kind nooit zonder toezicht achter!***

*Kleuren en inhoud kunnen variëren.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “ЭРГОНОМИЧНЫЙ РЮКЗАК WALLY”

Эргономичный рюкзак для ношения ребенка Wally обеспечивает оптимальное положение для правильного развития ножек ребенка. Wally гарантирует удобное ношение и правильное распределение веса ребенка. Ультратямякий, простой в использовании, имеет два положения для ношения ребенка.

### **Характеристики:**

- Эргономичный дизайн, обеспечивающий оптимальное положение для правильного развития ножек ребенка и в то же время обеспечивающий свободу движений родителю;
- Поддержка спины и головы;
- Регулировка ремней, позволяющая идеально подогнать эргономичный рюкзак к родителю и ребенку и правильно распределить вес;
- Изготовлен из 100% хлопка;
- Положение для ношения спереди, всегда лицом к родителю;
- Положение для ношения сзади, всегда лицом к родителю;
- Складывается до компактных размеров, что делает эргономичный рюкзак еще проще в хранении и перевозке;
- Эргономичный рюкзак имеет небольшой карман спереди.

**Просьба внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед использованием данного изделия и сохранить для использования в дальнейшем! Инструкция по эксплуатации входит в комплект поставки.**

**Возраст ребенка:** мин. 3 месяца - макс. 3,5 года

**Вес ребенка:** мин. 4.5 кг – макс. 20 кг

**ВНИМАНИЕ! При использовании этого слинга постоянно наблюдать за ребенком. Убедиться, что рот и нос не закрыты. Никогда не оставлять ребенка без присмотра! Хранить вдали от огня!**

Цвета и состав могут варьироваться.

**CEN/TR 16512:2015**



## “ÇANTË SHPINE DHE E PËRPARME ERGONOMIKE WALLY”

Çantë shpine dhe e përparme ergonomike Wally për mbajtjen e bebes ofron një pozicion optimal për zhvillimin e duhur të këmbëve të fëmijës. Wally garanton mbajtje komode dhe shpërndarje korrekte të peshës së fëmijës. Ultra e butë, e lehtë për t'u përdorur dhe me dy pozicione për të mbajtur fëmijën.

### **Karakteristikat:**

- Dizajn ergonomik që siguron një pozicion optimal për zhvillimin e duhur të këmbëve të fëmijës dhe në të njëjtën kohë lejon lirinë e lëvizjes për prindin;
- Mbështetje për shpinën dhe kokën;
- Rregullimi i rripave, i cili lejon një përshtatje të përsosur të trastës ergonomike me prindin dhe fëmijën dhe shpërndarjen e saktë të peshës;
- E prodhuar 100% nga pambuk;
- Pozicioni mbajtës përpara, gjithmonë me fytyrë ndaj prindit;
- Pozicioni mbajtës prapa, gjithmonë me fytyrë ndaj prindit;
- Paloset në një madhësi kompakte, duke e bërë çantën ergonomike edhe më të lehtë për t'u ruajtur dhe transportuar;
- Trasta ergonomike ka një xhep të vogël në pjesën e përparme.

**Ju lutemi lexoni me kujdes instruksioni për përdorimin përpara se të përdorni këtë produkt dhe mbajeni për referencë në të ardhmen! Udhëzimet e përdorimit janë të përfshira në paketimi.**

**Pesha maksimale e fëmijës:** max. 20 kg  
**Mosha minimale e fëmijës:** 3+ muaj

**KUJDES!** Kur përdorni këtë produkt, monitoroni vazhdimisht fëmijën tuaj. Sigurohuni që goja dhe hunda të mos pengohen. Asnjëherë mos e lini një fëmijë pa mbikëqyrje! Mbajeni larg zjarrit!

Ngjyra dhe permbajtja mund të ndryshojn.

**CEN/TR 16512:2015**

## “SAC À DOS ERGONOMIQUE WALLY ”

*Le porte-bébé ergonomique Wally assure une position optimale pour le bon développement des jambes de l'enfant. Wally garantit un ajustement confortable et une bonne répartition du poids de l'enfant. Ultra doux, facile à utiliser et permettant deux positions de porter l'enfant.*

### **Fonctionnalités:**

- *Conception ergonomique qui offre une position optimale pour le bon développement des jambes de l'enfant tout en permettant une liberté du mouvement du parent;*
- *Support du dos et de la tête;*
- *Réglage de la ceinture, qui permet d'adapter parfaitement le sac à dos ergonomique au parent et à l'enfant et de répartir correctement le poids;*
- *Fabriqué en 100% coton;*
- *Position de portage avant, toujours orientée vers le parent;*
- *Position de portage derrière, toujours orientée vers le parent;*
- *Le sac à dos ergonomique se replie de manière compacte, ce qui le rend encore plus facile à ranger et à transporter;*
- *Le sac à dos ergonomique est doté d'une petite poche sur le devant.*

***Veillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser ce produit et le conserver pour toute référence ultérieure ! La notice d'utilisation est incluse dans le paquet.***

***Poids maximal de l'enfant : max. 20 kg***

***Âge minimum de l'enfant : 3+ mois***

***ATTENTION! Surveillez toujours votre enfant lors de l'utilisation de ce porte-bébé. Assurez-vous que sa bouche et son nez ne sont pas bouchés. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance! Tenir à l'écart du feu!***

*Les couleurs et le contenu peuvent varier.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “ERGONOMISCHE BABYTRAGE WALLY”

Die ergonomische Babytrage Wally bietet eine optimale Position für die richtige Entwicklung der Kinderbeine. Wally sorgt für bequemes Tragen und richtige Gewichtsverteilung des Kindes. Ultraweich, einfache Nutzung und zwei Positionen zum Tragen des Kindes.

### **Produktmerkmale:**

- Ergonomisches Design, das eine optimale Position für die richtige Entwicklung der Kinderbeine bietet und gleichzeitig Bewegungsfreiheit für die Eltern ermöglicht;
- Rücken- und Kopfstütze;
- Einstellung der Gurte, wodurch eine perfekte Anpassung der ergonomischen Babytrage an Eltern und Kind sowie eine korrekte Gewichtsverteilung ermöglicht wird;
- Aus 100 % Baumwolle;
- Vordere Trageposition, immer mit Blick zu den Eltern;
- Rückentrageposition, immer mit Blick zu den Eltern;
- Zusammenfalten auf eine kompakte Größe, wodurch die ergonomische Babytrage noch einfacher zum Verstauen und Tragen ist;
- Die ergonomische Babytrage hat eine kleine Tasche auf der Vorderseite.

**Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf! Gebrauchsanweisung ist in der Verpackung enthalten.**

**Alter des Kindes:** mind. 3 Monate - max. 3,5 Jahre

**Gewicht des Kindes:** mind. 4,5 kg - max. 20 kg

**VORSICHT! Beaufsichtigen Sie Ihr Kind immer, wenn Sie dieses Sling benutzen. Stellen Sie sicher, dass Mund und Nase nicht bedeckt sind. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt! Von Feuer fernhalten!**

*Les couleurs et le contenu peuvent varier.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “ZAINO ERGONOMICO WALLY”

*Lo zaino porta bimbo ergonomico Wally fornisce una posizione ottimale per il corretto sviluppo dei piedi del bimbo. Wally garantisce un trasporto confortevole e una corretta distribuzione del peso del bambino. Ultra morbido, facile da usare e due posizioni per trasportare il bambino.*

### **Caratteristiche:**

- *Un design ergonomico che fornisce una posizione ottimale per il corretto sviluppo dei piedi del bambino e allo stesso tempo consente libertà di movimento per il genitore;*
- *Supporto per la schiena e la testa;*
- *Regolazione delle cinture, che consente una perfetta aderenza dello zaino ergonomico al genitore e al bambino e una corretta distribuzione del peso;*
- *Composizione: il 100% cotone;*
- *Posizione da indossare davanti, sempre rivolto al genitore;*
- *Posizione da indossare sul retro, sempre rivolto al genitore;*
- *Pieghevole fino alle dimensioni compatte, rende lo zaino ergonomico ancora più facile per riporre e trasportare;*
- *Lo zaino ergonomico ha una piccola tasca frontale.*

***Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di usare questo prodotto e conservarlo per riferimento futuro! Le istruzioni d'uso sono incluse nella confezione.***

***Età del bambino:*** Min. 3 mesi– max. 3,5 anni

***Peso del bambino:*** Min. 4,5 kg– max. 20 kg

***ATTENZIONE! Utilizzando questa fascia porta bimbo sorvegliare sempre il tuo bimbo. Accertarsi che la bocca ed il naso non siano ostruiti. Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza!***

*I colori ed i contenuti possono variare.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “MOCHILA ERGONÓMICA WALLY”

*La mochila portabebés ergonómica Wally proporciona la postura óptima para el desarrollo correcto de los piecillos del niño. Wally garantiza una llevada cómoda y una correcta distribución del peso del niño. Ultra suave, fácil de usar y con dos posiciones para llevar al niño.*

### **Características:**

- *Diseño ergonómico, que asegura una postura óptima para el desarrollo correcto de los piecillos del niño y al mismo tiempo permite libertad de movimientos a los padres;*
- *Sostiene la espalda y la cabeza;*
- *Regulando los cinturones, la mochila ergonómica se ajusta perfectamente a los padres y al niño y permita una distribución adecuada del peso;*
- *Fabricado de algodón en 100%;*
- *Posición delantera para llevar al niño, siempre de cara a los padres;*
- *Llevar a cuestras, siempre de cara a los padres;*
- *Plegar hasta un tamaño compacto, lo que hace que la mochila ergonómica sea aún más fácil de guardar y transportar;*
- *La mochila ergonómica tiene un pequeño bolsillo en la parte delantera.*

***Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar este producto y guarde este manual para futuras consultas. Las instrucciones de uso están incluidas en el envase.***

***Edad del niño:*** mín. 3 meses - máx. 3,5 años

***Peso del niño:*** mín. 4,5 kg - máx. 20 kg

***¡CUIDADO! Cuando utilice este portabebés, supervise a su hijo en todo momento. Asegúrese de que la boca y la nariz no esten obstaculizados. Nunca deje a su hijo sin vigilancia. Mantenga lejos del fuego.***

*Los colores y el contenido pueden variar.*

**CEN/TR 16512:2015**

## “WALLY ERGONOMIKUS HÁTIZSÁK”

Az ergonomikus Wally babakördöző hátizsák optimális pozíciót biztosít a gyermek lábának megfelelő fejlődéséhez. A Wally kényelmes hordozást és a gyermek súlyának helyes elosztását garantálja. Rendkívül puha, könnyen használható és a gyermek két pozícióban hordozható.

### **Jellemzők:**

- Ergonomikus kialakítás, amely optimális pozíciót biztosít a gyermek lábának megfelelő fejlődéséhez, és egyben mozgásszabadságot biztosít a szülő számára.
- Hát- és fejtámasz;
- Az övek beállítása, amely lehetővé teszi az ergonomikus hátizsák tökéletes illeszkedését a szülőhöz és a gyermekhez, valamint a megfelelő súlyelosztást;
- 100% pamutból készült;
- Hordozás előtt, nézettel mindig a szülő felé;
- Hordozás hátul, nézettel mindig a szülő felé;
- Kompakt méretre lehajtható, így az ergonomikus hátizsák még könnyebben tárolható és szállítható;
- Az ergonomikus hátizsák elején egy kis zseb található.

**Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást a termék használata előtt, és őrizze meg későbbi használatra! A használati utasítás a csomagban megtalálható.**

**Gyermek életkora:** minimum 3 hónap – maximum 3,5 év

**A gyermek súlya:** min. 4,5 kg - max. 20 kg

**FIGYELEM! A heveder használata közben folyamatosan figyelje az Ön gyermekét. Ügyeljen arra, hogy a szája és az orra ne legyen elzárva. Soha ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül! Tartsa távol a tüztől!**

A színek és a csomagok tartalmi eltérések lehetnek.

**CEN/TR 16512:2015**

---

**Manufacturer:** Didis Ltd.,  
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails:  
home.market@didis-ltd.com  
export@didis-ltd.com

**Производител:** Дидис ООД,  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails:  
home.market@didis-ltd.com  
export@didis-ltd.com

**Вносител:** Дидис ООД,  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails:  
home.market@didis-ltd.com  
export@didis-ltd.com

---